



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Tuzemské obchodní nákupní ceny

 Kedkubny.....	4,80 Kč/kg
 Salát hlávkový.....	4,80 Kč/kg
Salát barevný.....	7,30 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	7

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 23. týdnu roku 2009 se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** kedluben mírně snížila, a to o 0,40 Kč/kg (tj. o 7,69 %) na 4,80 Kč/kg. Průměrná CZV hlávkového salátu se také mírně snížila na 4,80 Kč/kg. V tomto týdnu se dále prodával salát barevný v cenovém rozpětí od 6,- do 8,- Kč/kg.

Obchodní ceny

V 23. týdnu 2009 došlo v porovnání s 21. týdnem k výraznému zvýšení průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** celeru bez natě z dovozu, a to o 6,70 Kč/kg (tj. o 74,8 %) na 15,70 Kč/kg. Jeho **obchodní odbytová cena (OC)** se zvýšila o 1,90 Kč/kg (tj. o 10,7 %) na 19,50 Kč/kg.

Dále stoupla průměrná NC importovaného póru, a to o 5,20 Kč/kg (tj. o 29,2 %) na 22,90 Kč/kg, její OC se zvýšila o 2,60 Kč/kg na 25,90 Kč/kg, tj. o 11,1 %. Oproti 21. týdnu prudce klesla průměrná OC importovaných rajčat, a to o 5,90 Kč/kg (tj. o 23,6 %) na 19,- Kč/kg. K nárůstu průměrné NC došlo u póru z dovozu, a to o 5,20 Kč/kg (tj. o 29,2 %) na 22,90 Kč/kg a v případě OC o 2,60 Kč/kg na 25,90 Kč/kg, tj. o 11,1 %. Za sledované období se dále zvýšila průměrná NC importovaného křenu o 3,50 Kč/kg (tj. o 9,4 %) na 40,10 Kč/kg, jeho OC naopak klesla o 0,30 Kč/kg (tj. o 0,5 %) na 49,10 Kč/kg. Také se zvýšila průměrná NC importované papriky bílé, a to o 2,70 Kč/kg (tj. o 8,7 %) na 34,- Kč/kg, její OC se zvýšila o 6,10 Kč/kg (tj. o 16,- %) na 43,90 Kč/kg.

TIS^{ČR}SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 23. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 21. týdnu 2009	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Cibule netříděná suchá	kg			*		
Mrkev a karotka	kg			*		
Kedlubny	ks	3,80	7,00	4,80	-0,4	-7,69
Salát hlávkový	ks	4,00	5,50	4,80	-0,50	-9,43
Salát barevný	ks	6,00	8,00	7,30	.	.
Zelí bílé konzumní	kg			*		
Zelí červené	kg			*		

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy, MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Komentář k vývoji indexů cen zemědělských výrobců za duben 2009

Ceny výrobců v zemědělství se za duben 2009 ve srovnání se stejným obdobím předchozího roku snížily o 29,2 %; přitom byl vykázán pokles cen rostlinných výrobků včetně ovoce a zeleniny o 37,7 %.

Pohyb cen rostlinných výrobků proti stejnému období předchozího roku v dubnu 2009 ovlivnil pokles cen u obilovin o 48,3 %, u olejnin o 42,5 %, u zeleniny o 13,0 % a u ovoce o 28,8 %. Vzestup cen byl vykázán u brambor o 2,1 %.

Z porovnání průměrných cen za duben roku 2009 s průměrnými cenami za březen roku 2009 u cen

obilovin vyplývá, že došlo k vzestupu námi sledovaných cen u ovsa krmného o 55 Kč/t a u kukuřice o 132 Kč/t. Snížení cen bylo vykázáno u potravinářské pšenice o 38 Kč/t, u pšenice krmné o 29 Kč/t a u ječmene sladovnického o 337 Kč/t.

Z dlouhodobého hlediska (v porovnání s průměrem roku 2005 = 100) představuje nárůst cen zemědělských výrobců v hodnoceném období 2009 o 0,5 %, z toho u rostlinných výrobků byl vykázán vzestup cen o 15,6 %.

Pramen: ČSÚ, 25.4.2009

CZV vybraných druhů zeleniny dle šetření ČSÚ

Kč/t

Druh zeleniny	2007			2008			2009		
	2.	3.	4.	2.	3.	4.	2.	3.	4.
čelery bez natě	10 667	12 767	-	7 833	7 667	-	8 167	-	-
zelí bílé hlávkové	3 962	4 381	5 452	5 024	-	-	3 009	3 460	3 367
zelí červené hlávkové	5 483	-	-	6 234	-	-	3 900	-	-
cibule suchá	7 823	8 400	8 843	5 614	-	5 000	3 487	3 032	3 138

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 23. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±23/21	min.	max.	průměr	±23/21
Brokolice (500 g)	ks			*				*	
Celer bez natě	kg			*		14,50	18,00	15,70	+6,70
Cibule světlá suchá	kg			*		4,20	6,30	5,10	+0,20
červená	kg			*				*	
Česnek	kg			*		40,50	51,00	45,60	+1,60
Červená řepa	kg			*				*	
Kapusta hlávková	kg			*				*	
Kedluben	ks			*				*	
Křen	kg			*		31,00	47,00	40,10	+3,50
Květák	ks			*		21,00	28,00	23,90	-1,30
Mrkev a karotka	kg			*		14,70	16,10	15,60	-1,20
Paprika bílá	kg			*		28,60	43,40	34,00	+2,70
červená	kg			*		26,50	40,30	33,00	+3,70
zelená	kg			*		26,30	29,00	28,10	+1,60
žlutá	kg			*		31,00	42,20	36,10	+0,60
Petržel	kg			*		18,70	19,40	19,00	-0,40
Petržel nať kadeřavá	kg			*				*	
Pór	kg			*		17,00	31,10	22,90	+5,20
Rajčata	kg			*		14,30	15,50	14,80	-4,50
Ředkvičky	sv.			*				*	
Salát barevný	ks			*				*	
hlávkový	ks			*		5,00	6,20	5,70	-1,50
ledový	ks			*				*	
Zelí bílé	kg			*		3,20	5,50	4,20	+0,10
červené	kg			*				*	
kysané balené	ks	12,60	12,60	12,60	.			*	
kysané volné	kg			*				*	
pekingské	kg			*				*	
Žampiony	kg			*		36,70	45,00	41,40	+1,80

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 23. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±23/21	min.	max.	průměr	±23/21
Brokolice (500 g)	ks			*				*	
Celer bez natě	kg			*		15,90	21,00	19,50	+1,90
Cibule světlá suchá	kg			*		4,90	7,30	6,50	+0,20
červená	kg			*		11,95	15,20	13,80	-0,40
Česnek	kg			*		44,50	66,00	57,00	-0,10
Červená řepa	kg			*		7,00	10,60	8,60	-0,10
Kapusta hlávková	kg			*		14,90	23,90	19,30	-13,50
Kedluben	ks			*				*	
Křen	kg			*		45,50	56,00	49,10	-0,30
Květák	ks			*		21,70	37,90	28,50	-13,80
Mrkev a karotka	kg			*		13,50	22,00	18,70	-1,90
Okurky hadovky	kg			*				*	
salátové	kg			*		13,90	20,90	17,50	-2,60
Paprika bílá	kg			*		33,00	53,90	43,90	+6,10
červená	kg			*		29,00	47,60	39,90	+4,60
zelená	kg			*		31,10	43,50	37,90	+3,80
žlutá	kg			*		34,00	49,00	42,20	+0,40
Pažitka v kelímku	ks			*				*	
Petržel	kg			*		21,80	26,50	23,60	-1,40
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		44,90	64,70	56,20	+11,20
Pór	kg			*		19,00	36,40	25,90	+2,60
Rajčata	kg			*		15,90	23,40	19,00	-5,90
Cherry (250 g)	ks			*		11,20	15,20	12,80	-4,20
Ředkev bílá	ks			*				*	
Ředkvička	sv.	6,60	7,10	6,90	+0,20			*	
Salát barevný	ks			*				*	
hlávkový	ks	6,00	7,20	6,70	-0,90	5,25	6,90	6,10	-0,90
ledový	ks			*				*	
Zázvor	kg			*		33,80	45,70	39,60	+1,70
Zelí bílé	kg			*		3,60	6,80	4,80	+0,30
červené	kg	6,50	7,40	7,00	+0,80	5,40	6,30	5,90	-0,40
kysané balené	ks			*				*	
kysané volné	kg			*				*	
pekingské	kg			*		11,40	12,90	12,10	-2,00
Žampiony	kg			*		48,10	60,00	53,10	-0,10

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	49.	50.	51.	2.	4.	6.	8.	10.	12.	15.	17.	19.	21.
Papriky	53,99	53,72	56,82	64,75	65,66	62,94	65,81	67,79	71,04	75,11	72,02	67,43	57,53
Rajská jablka	39,74	41,19	43,83	47,83	39,15	40,34	36,15	38,93	45,45	51,59	50,57	52,66	43,22
Mrkev pravá	12,61	12,43	12,54	13,76	15,54	16,93	16,80	17,36	18,48	20,80	22,55	25,59	27,75

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,

- = údaj nebyl k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Ceny vybraných druhů zeleniny ve Španělsku

EUR/kg

Druh zeleniny	Producenti			Velkoobchod			Prodejny		
	20. týden	21. týden	± %	20. týden	21. týden	± %	20. týden	21. týden	± %
Cibule	0,25	0,24	- 4,00	0,32	0,32	0,00	1,11	1,11	0,00
Fazolky zelené	0,89	0,88	- 1,12	1,55	1,49	- 3,87	3,21	3,13	- 2,49
Hlávkový salát	0,16	0,14	- 12,50	0,42	0,41	- 2,38	0,86	0,86	0,00
Mrkev	0,30	0,29	- 3,33	0,52	0,53	+ 1,92	1,00	1,01	+ 1,00
Paprika zelená	0,43	0,39	- 9,30	0,75	0,64	- 14,67	2,27	2,20	- 3,08
Rajčata	0,48	0,32	- 33,33	0,98	0,73	- 25,51	2,25	2,18	- 3,11

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación

Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh	22. týden	21. týden	22./21. t. 2009 (%)	22.t.2009/ 22.t. 2008 (%)
Celer	0,44	0,40	+ 8,75	+ 11,54
Cibule	0,35	0,45	- 22,67	+ 31,32
Cukety	0,43	0,47	- 8,10	+ 6,68
Česnek	1,20	1,50	- 20,00	- 4,00
Květák	0,69	-	-	+ 119,05
Mrkev	0,41	0,41	0,00	+ 31,31
Okurky salátové	0,13	0,13	0,00	- 16,67
Papriky	0,38	0,48	- 21,05	- 16,67
Rajčata	0,45	0,54	- 16,36	+ 41,07
Ředkvičky	0,77	0,96	- 19,48	+ 10,43
Salát hlávkový	0,27	0,29	- 8,62	+ 2,71

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentace



Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 23. týden (k 3.6.2009)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	160	120	140	120
Cibule žlutá	kg	-	70	110	80
Česnek	kg	680	600	700	500
Kedlubny	ks	60	70	-	45
Květák	kg	160	180	190	160
Mrkev	kg	180	-	240	230
Okurky hadovky	kg	200	140	140	135
Papriky žluté	kg	400	-	670	500
Petržel	kg	200	-	200	250
Rajčata	kg	300	330	270	220
Ředkvičky	sv.	60	35	70	70
Salát hlávkový	ks	80	60	85	55
Zelí bílé	kg	80	55	85	60
Žampiony	kg	520	400	-	440

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 26.5. - 28.5.2009

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Wroclaw	
		28.5.2009		26.5.2009		28.5.2009		27.5.2009		28.5.2009	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domácí produkce:											
Celer	kg	2,00	2,50	2,00	3,60	2,80	3,00	2,50	3,50	2,00	3,00
Cibule	kg	0,70	1,00	0,66	1,00	0,60	1,00	0,60	0,80	0,80	1,00
Květák	ks	3,50	4,50	3,00	5,00	2,50	3,50	2,00	3,00	3,00	4,00
Mrkev	kg	2,50	3,00	2,40	3,00	2,20	2,50	2,00	3,00	2,50	3,00
Okurky polní	kg	3,00	3,75	3,00	3,50	-	-	-	-	3,00	3,50
Petržel	kg	2,50	3,10	3,00	3,60	2,60	3,00	2,40	2,60	2,20	2,60
Pór	kg	4,00	5,00	2,60	4,50	2,60	4,00	2,60	2,80	2,50	3,00
Rajčata	kg	2,50	3,40	3,67	4,00	3,00	3,50	3,00	3,70	3,00	4,00
Salát	ks	1,10	1,35	0,75	1,20	0,80	1,00	0,50	0,60	0,80	1,00
Ředkvičky	sv.	0,80	1,10	1,00	1,20	0,80	1,00	0,80	1,00	0,80	1,00
Zelí bílé	kg	0,30	0,40	0,32	0,40	0,32	0,40	0,20	0,30	0,30	0,30
Žampiony	kg	3,50	4,50	4,50	5,00	3,50	4,00	4,00	5,50	3,00	5,00
Dovoz:											
Paprika červená	kg	5,00	7,50	5,60	6,00	7,00	8,00	5,00	6,00	7,00	8,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 18.5. – 21.5.2009

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	sv.	0,13 - 0,16	0,15	0,21 - 0,36	0,27
Celer D	kg	-	-	0,42 - 0,91	0,62
Česnek D	kg	-	-	0,54 - 1,40	0,99
Kapusta hlávková D	kg	-	-	0,88 - 1,13	1,03
Kedlubny	ks	0,08 - 0,17	0,14	0,22 - 0,45	0,28
Květák D	ks	-	-	0,81 - 1,60	1,32
Mrkev D	kg	-	-	0,68 - 0,88	0,77
Okurky salátové	kg	0,31 - 0,75	0,58	0,53 - 0,85	0,65
Paprika	kg	-	-	2,50 - 2,80	2,75
Petržel D	kg	-	-	0,63 - 0,95	0,80
Pór D	kg	-	-	1,89 - 2,34	2,16
Rajčata	kg	1,20 - 1,50	1,29	1,25 - 2,20	1,64
Ředkvičky	sv.	-	-	0,20 - 0,30	0,25
Salát hlávkový	ks	0,08 - 0,17	0,12	0,56 - 0,65	0,60
Zelí bílé D	kg	-	-	0,17 - 0,29	0,23
červené D	kg	-	-	0,19 - 0,30	0,26
kysané	kg	-	-	0,33 - 0,56	0,47
Žampiony	kg	-	-	0,59 - 0,71	0,66

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Sedmé kolo startuje za necelé dva týdny

V období 9. – 29. června budou moci žadatelé předkládat projekty v rámci 7. kola Programu rozvoje venkova. Ministr zemědělství již dříve schválil pro opatření Přidávání hodnoty zemědělským a potravinářským produktům, Pozemkové úpravy, Další odborné vzdělávání a informační činnost, Podpora cestovního ruchu, Místní akční skupina, Realizace místní rozvojové strategie a Realizace projektů spolupráce zpřesněná pravidla. Příjem žádostí pro opatření 7. kola bude probíhat v termínu od 9. do 29. června 2009 do 13 hodin na příslušných regionálních odborech Státního zemědělského intervenčního fondu, připomněl mluvčí ministerstva zemědělství Petr Vorlíček.

Úplné znění Pravidel, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR pro období 2007 – 2013, je k dispozici v elektronické podobě na internetové adrese ministerstva zemědělství www.mze.cz (rubrika Podpora z EU a národní

dotace, podrubrika EAFRD – Program rozvoje venkova, podrubrika Opatření Programu rozvoje venkova/osa I, osa III, osa IV) a na stránkách Státního zemědělského intervenčního fondu www.szif.cz v sekci Program rozvoje venkova. Z hlavních změn v 7. kole příjmu žádostí je důležité především doplnění Obecné části Pravidel o systém přechodných ustanovení, který umožní aplikovat novou úpravu určitých ustanovení plošně i pro žádosti administrované podle dřívějšího znění Pravidel, a to od data účinnosti aktualizovaných Pravidel. Přechodná ustanovení se budou týkat pouze procesních postupů, nelze je využít například pro podmínky hodnocení a výběru projektů, a budou aplikována v případě zjednodušení postupu či zmírnění podmínek, to znamená pouze pro úpravy příznivější k žadatelům.

Další změny spočívají například v možnosti podání žádosti v opatření I.3.1 Další odborné vzdělávání a informační činnost v elektronické



podobě, do jednotlivých podmínek bylo zakotveno již dříve schválené prodloužení lhůty pro předložení žádosti z 18 na 24 měsíců a byla nastavena závazná lhůta pro proplacení dotace. Ze změn v jednotlivých opatřeních jsou zásadní úpravy preferenčních kritérií v opatření I.1.3 Přidávání hodnoty zemědělským a potravinářským produktům. Nově budou výrazně bodově zvýhodněni žadatelé-zemědělští podnikatelé, kteří budou zpracovávat zemědělskou produkci, a to

25 nebo 50 body v závislosti na podílu zemědělských příjmů na celkových příjmech.

Obdobně se v opatření III.1.3 Podpora cestovního ruchu pěti body zvýhodní žadatelé, kteří mají schválenou a registrovanou potravinářskou výrobu v souladu s vyhláškou o přizpůsobení veterinárních a hygienických požadavků, nebo jsou držiteli individuálního referenčního množství mléka pro přímý prodej.

Pramen: www.agroweb.cz, 28.5.2009

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 4.6.2009

100 HUF – 9,377 Kč
1 EUR – 26,930 Kč

1 PLN – 5,959 Kč
1 HRK – 3,662 Kč

1 USD – 19,108 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.